**DVICED**

# DV512007 - MULTILINGUAL USER MANUAL

**Select a language:**


English → p. 2

Hungarian → p. 4

Arabic → p. 6

Bulgarian → p. 7

Croatian → p. 9

Czech → p. 11

French → p. 13

German → p. 15

Romanian → p. 17

Serbian → p. 19

Slovak → p. 21

Slovenian → p. 23

Spanish → p. 25

EN

DVICED

# Dviced Leather Case with Magsafe for iPhone 16 Pro

Thank you for choosing the **Dviced Leather Case with Magsafe** for your iPhone 16 Pro! This user manual will guide you on how to properly use and maintain the case to ensure long-lasting quality and functionality.

## 1. Product Overview

- Compatibility: Designed for iPhone 16 Pro
- Material: Premium leather
- Magsafe: Built-in magnetic ring that supports Magsafe accessories and charging.
- Color: Blue
- Protection: Offers reliable protection against scratches, impacts, and drops.

## 2. Installation Instructions

1. Preparation: Make sure your iPhone 16 Pro is clean and free from dust and dirt before placing it in the case.
2. Installing the Case:
    - Insert the top of the iPhone into the case first.
    - Gently press down the bottom of the phone until all corners are securely fitted into the case.
    - Check that the device fits properly and that all buttons, ports, and the camera are easily accessible.

## 3. Using Magsafe

- Magsafe Charging:
    - Place the iPhone on the Magsafe charger. The built-in magnet in the case ensures proper alignment for efficient wireless charging.
    - Ensure the magnet securely attaches to the iPhone, and charging begins.
- Magsafe Accessories:
    - You can attach various Magsafe accessories (such as cardholders or car mounts). These will easily connect to the back of the case using the built-in magnet.

## 4. Cleaning and Maintenance

- Leather is a natural material, so handle it gently.
- Cleaning: Use a soft, damp cloth to clean the leather surface. Avoid using harsh chemicals or abrasive cleaners, as they may damage the leather.
- Storage: When not in use, store the case in a dry, cool place, away from direct sunlight to preserve its condition.

## 5. Frequently Asked Questions

- Magsafe Charging is Slow?
    - Ensure the Magsafe charger is properly connected and the phone is correctly aligned within the case.
- Magsafe Accessories Not Sticking?
    - Verify that the accessory is compatible with the Magsafe system, and check that the back of the case is clean.

## 6. Safety Precautions

- Keep out of reach of children.
- In case of breakage, handle carefully to avoid injury from glass shards.

For further assistance or if you have any questions about installation, please contact our customer support team.

HU

# MagSafe-rögzítésű Dviced bőrtok iPhone 16 Pro-hoz

Köszönjük, hogy **a Magsafe-rögzítésű Dviced bőrtokot** választotta iPhone 16 Pro-jához! Ez a felhasználói kézikönyv útmutatást nyújt a tok megfelelő használatához és karbantartásához a tartós minőség és funkcionalitás biztosítása érdekében.

## 1. Termék áttekintés

- Kompatibilitás: iPhone 16 Pro-hoz tervezve
- Anyaga: Prémium bőr
- Magsafe: Beépített mágneses gyűrű, amely támogatja a Magsafe-tartozékokat és a töltést.
- Szín: Kék
- Védelem: Megbízható védelmet nyújt a karcolások, ütések és leejtések ellen.

## 2. Telepítési útmutató

1. Előkészítés: Mielőtt a tokba helyezné, győződjön meg arról, hogy iPhone 16 Pro készüléke tiszta, portól és szennyeződéstől mentes.
2. A tok telepítése:
    - Először helyezze be az iPhone tetejét a tokba.
    - Óvatosan nyomja le a telefon alját, amíg minden sarka biztonságosan illeszkedik a tokba.
    - Ellenőrizze, hogy az eszköz megfelelően illeszkedik-e, és hogy az összes gomb, port és a kamera könnyen elérhető-e.

## 3. A Magsafe használata

- Magsafe töltés:
    - Helyezze az iPhone-t a Magsafe töltőre. A tokba épített mágnes biztosítja a megfelelő beállítást a hatékony vezeték nélküli töltéshez.
    - Győződjön meg arról, hogy a mágnes biztonságosan csatlakozik az iPhone-hoz, és megkezdődik a töltés.
- Magsafe tartozékok:
    - Különböző Magsafe-tartozékokat (például kártyatartókat vagy autós tartókat) csatlakoztathat. Ezek könnyen csatlakoztathatók a tok hátuljához a beépített mágnes segítségével.

## 4. Tisztítás és karbantartás

- A bőr természetes anyag, ezért óvatosan kezelje.
- Tisztítás: Használjon puha, nedves ruhát a bőr tisztítására. Kerülje a kemikáliák és durva tisztítószerek használatát, mivel ezek károsíthatják a bőrt.
- Tárolás: Ha hosszabb ideig nem használja a tokot, tárolja száraz, hűvös helyen, közvetlen napfénytől védve.

## 5. Gyakran ismételt kérdések

- Lassú a Magsafe töltés?
    - Győződjön meg róla, hogy a Magsafe töltő megfelelően van csatlakoztatva és a telefon helyesen illeszkedik a tokban.
- Magsafe kiegészítő nem tapad?
    - Ellenőrizze, hogy a kiegészítő kompatibilis-e a

Magsafe rendszerrel, és tiszta-e a tok hátsó része.

## 6. Biztonsági óvintézkedések

- Gyermekektől elzárva tartandó.
- Törés esetén óvatosan kezelje, hogy elkerülje az üvegszilánkok okozta sérüléseket.

További segítségért, vagy ha bármilyen kérdése van a telepítéssel kapcsolatban, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

## غطاء جلد مع ماج سيف لآيفون 16 برو

شكرا لاختيارك غطاء **Dviced الجلدي مع Magsafe** لجهاز iPhone 16 Pro الخاص بك! سيرشدك دليل المستخدم هذا إلى كيفية استخدام العلبة وصيانتها بشكل صحيح لضمان الجودة والوظائف طويلة الأمد.

### 1. نظرة عامة على المنتج

- التوافق: مصمم لآيفون 16 برو
- الخامة: جلد فاخر
- Magsafe: حلقة مغناطيسية مدمجة تدعم ملحقات Magsafe والشحن.
- اللون: أزرق
- الحماية: يوفر حماية موثوقة ضد الخدوش والصدمات والسقوط.

### 2. تعليمات التثبيت

1. التحضير: تأكد من أن iPhone 16 Pro نظيف وخالي من الغبار والأوساخ قبل وضعه في العلبة.
2. تثبيت العلبة:
   - أدخل الجزء العلوي من iPhone في العلبة أولا.
   - اضغط برفق على الجزء السفلي من الهاتف حتى يتم تركيب جميع الزوايا بإحكام في العلبة.
   - تحقق من أن الجهاز مناسب بشكل صحيح وأن جميع الأزرار والمنافذ والكاميرا يمكن الوصول إليها بسهولة.

### 3. استخدام Magsafe

- **شحن ماجسيف:**
  - ضع iPhone على شاحن Magsafe. يضمن المغناطيس المدمج في العلبة المحاذاة المناسبة للشحن اللاسلكي الفعال.
  - تأكد من توصيل المغناطيس بإحكام بجهاز iPhone ، وبدء الشحن.
- **اكسسوارات ماجسيف:**
  - يمكنك إرفاق العديد من ملحقات Magsafe (مثل حاملات البطاقات أو حوامل السيارة). سيتم توصيلها بسهولة بالجزء الخلفي من العلبة باستخدام المغناطيس المدمج.

### 4. التنظيف والصيانة

- الجلد مادة طبيعية ، لذا تعامل معه بلطف.
- التنظيف: استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة لتنظيف سطح الجلد. تجنب استخدام المواد الكيميائية القوية أو المنظفات الكاشطة ، لأنها قد تتلف الجلد.
- التخزين: عندما لا تكون قيد الاستخدام ، قم بتخزين العلبة في مكان جاف وبارد ، بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة للحفاظ على حالتها.

### 5. أسئلة مكررة

- **شحن Magsafe بطيء؟**
  - تأكد من توصيل شاحن Magsafe بشكل صحيح ومحاذاة الهاتف بشكل صحيح داخل العلبة.
- **اكسسوارات Magsafe لا تلتصق؟**
  - تحقق من أن الملحق متوافق مع نظام Magsafe ، وتحقق من أن الجزء الخلفي من العلبة نظيف.

### 6. احتياطات السلامة

- يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال.
- في حالة الكسر ، تعامل بعناية لتجنب الإصابة بشظايا الزجاج.

لمزيد من المساعدة أو إذا كان لديك أي أسئلة حول التثبيت ، يرجى الاتصال بفريق دعم العملاء لدينا.

BG DVICED

# Кожен калъф Dviced с Magsafe за iPhone 16 Pro

Благодарим ви, че избрахте кожения **калъф Dviced с Magsafe** за вашия iPhone 16 Pro! Това ръководство за потребителя ще ви насочи как правилно да използвате и поддържате кутията, за да осигурите дълготрайно качество и функционалност.

## 1. Продуктът свършиview

- Съвместимост: Проектиран за iPhone 16 Pro
- Материал: Първокласна кожа
- Magsafe: Вграден магнитен пръстен, който поддържа аксесоари и зареждане на Magsafe.
- Цвят: син
- Защита: Предлага надеждна защита срещу надраскване, удари и изпускане.

## 2. Инструкции за инсталиране

А. Подготовка: Уверете се, че вашият iPhone 16 Pro е чист и без прах и мръсотия, преди да го поставите в калъфа.

Б. Инсталиране на калъфа:
   - Първо поставете горната част на iPhone в кутията.
   - Внимателно натиснете надолу долната част на телефона, докато всички ъгли се закрепят здраво в кутията.
   - Проверете дали устройството пасва правилно и дали всички бутони, портове и камерата са лесно достъпни.

## 3. Използване на Magsafe

- Зареждане Magsafe:
  - Поставете iPhone върху зарядното устройство Magsafe. Вграденият магнит в калъфа осигурява правилно подравняване за ефективно безжично зареждане.
  - Уверете се, че магнитът е здраво прикрепен към iPhone и зареждането започва.
- Аксесоари Magsafe:
  - Можете да прикрепите различни аксесоари Magsafe (като държачи за карти или стойки за кола). Те лесно ще се свържат към гърба на кутията с помощта на вградения магнит.

## 4. Почистване и поддръжка

- Кожата е естествен материал, така че работете с нея внимателно.
- Почистване: Използвайте мека, влажна кърпа за почистване на кожената повърхност. Избягвайте използването на агресивни химикали или абразивни почистващи препарати, тъй като те могат да повредят кожата.
- Съхранение: Когато не се използва, съхранявайте калъфа на сухо и хладно място, далеч от пряка слънчева светлина, за да запазите състоянието му.

## 5. Често задавани въпроси

- Зареждането на Magsafe е бавно?
  - Уверете се, че зарядното устройство Magsafe е правилно свързано и

телефонът е правилно подравнен в кутията.

- Аксесоарите Magsafe не залепват?
    - Проверете дали аксесоарът е съвместим със системата Magsafe и проверете дали гърбът на кутията е чист.

6. Предпазни мерки

- Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
- В случай на счупване работете внимателно, за да избегнете нараняване от стъклени парчета.

За допълнителна помощ или ако имате въпроси относно инсталирането, моля, свържете се с нашия екип за поддръжка на клиенти.

HR

# Dviced kožna torbica s Magsafeom za iPhone 16 Pro

Hvala vam što ste odabrali kožnu **torbicu Dviced s Magsafeom** za svoj iPhone 16 Pro! Ovaj korisnički priručnik uputit će vas kako pravilno koristiti i održavati kućište kako biste osigurali dugotrajnu kvalitetu i funkcionalnost.

## 1. Proizvod je gotovview

- Kompatibilnost: Dizajnirano za iPhone 16 Pro
- Materijal: Vrhunska koža
- Magsafe: Ugrađeni magnetski prsten koji podržava Magsafe dodatnu opremu i punjenje.
- Boja: plava
- Zaštita: Nudi pouzdanu zaštitu od ogrebotina, udaraca i padova.

## 2. Upute za instalaciju

1. Priprema: Provjerite je li vaš iPhone 16 Pro čist i bez prašine i prljavštine prije nego što ga stavite u kućište.
2. Instaliranje kućišta:
    - Prvo umetnite vrh iPhonea u kućište.
    - Lagano pritisnite donji dio telefona dok svi kutovi ne budu čvrsto postavljeni u kućište.
    - Provjerite je li uređaj ispravno postavljen i jesu li svi gumbi, priključci i kamera lako dostupni.

## 3. Korištenje Magsafea

- **Magsafe punjenje:**
    - Stavite iPhone na Magsafe punjač. Ugrađeni magnet u kućištu osigurava pravilno poravnanje za učinkovito bežično punjenje.
    - Provjerite je li magnet dobro pričvršćen na iPhone i punjenje započinje.
- **Magsafe pribor:**
    - Možete pričvrstiti razne Magsafe dodatke (kao što su držači kartica ili nosači za automobil). Oni će se lako spojiti na stražnju stranu kućišta pomoću ugrađenog magneta.

## 4. Čišćenje i održavanje

- Koža je prirodni materijal, stoga nježno rukujte njome.
- Čišćenje: Koristite meku, damp krpom za čišćenje kožne površine. Izbjegavajte korištenje jakih kemikalija ili abrazivnih sredstava za čišćenje jer mogu oštetiti kožu.
- Skladištenje: Kada se ne koristi, čuvajte kućište na suhom i hladnom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti kako biste sačuvali njegovo stanje.

## 5. Često postavljana pitanja

- **Magsafe punjenje je sporo?**
    - Provjerite je li Magsafe punjač pravilno spojen i je li telefon pravilno poravnat unutar kućišta.
- **Magsafe dodaci se ne lijepe?**
    - Provjerite je li pribor kompatibilan s Magsafe sustavom i provjerite je li stražnja strana kućišta čista.

## 6. Mjere opreza

- Čuvati izvan dohvata djece.
- U slučaju loma, pažljivo rukujte kako biste izbjegli ozljede od krhotina stakla.

Za daljnju pomoć ili ako imate bilo kakvih pitanja o instalaciji, obratite se našem timu za korisničku podršku.

CZ

# Kožené pouzdro Dviced s Magsafe pro iPhone 16 Pro

Děkujeme, že jste si pro svůj iPhone 16 Pro vybrali **kožené pouzdro Dviced s Magsafe**! Tato uživatelská příručka vás provede tím, jak správně používat a udržovat pouzdro, aby byla zajištěna dlouhodobá kvalita a funkčnost.

## 1. Přehled produktů

- Kompatibilita: Určeno pro iPhone 16 Pro
- Materiál: prémiová kůže
- Magsafe: Vestavěný magnetický kroužek, který podporuje příslušenství Magsafe a nabíjení.
- Barva: Modrá
- Ochrana: Nabízí spolehlivou ochranu proti poškrábání, nárazům a pádům.

## 2. Pokyny k instalaci

1. Příprava: Před vložením do pouzdra se ujistěte, že je váš iPhone 16 Pro čistý a bez prachu a nečistot.
2. Instalace pouzdra:
    - Nejprve vložte horní část iPhonu do pouzdra.
    - Jemně zatlačte na spodní část telefonu, dokud nebudou všechny rohy bezpečně zasunuty do pouzdra.
    - Zkontrolujte, zda zařízení správně sedí a zda jsou všechna tlačítka, porty a kamera snadno přístupné.

## 3. Používání Magsafe

- Nabíjení Magsafe:
    - Umístěte iPhone na nabíječku Magsafe. Vestavěný magnet v pouzdře zajišťuje správné vyrovnání pro efektivní bezdrátové nabíjení.
    - Ujistěte se, že je magnet bezpečně připevněn k iPhonu, a začněte nabíjet.
- Příslušenství Magsafe:
    - Můžete na ně připevnit různé doplňky Magsafe (například držáky na karty nebo držáky do auta). Ty se snadno připojí k zadní části pouzdra pomocí vestavěného magnetu.

## 4. Čištění a údržba

- Kůže je přírodní materiál, proto s ní zacházejte jemně.
- Čištění: K čištění koženého povrchu použijte měkký, damp hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemikálie nebo abrazivní čisticí prostředky, protože by mohly poškodit kůži.
- Skladování: Pokud pouzdro nepoužíváte, skladujte jej na suchém a chladném místě, mimo přímé sluneční světlo, aby byl zachován jeho stav.

## 5. Často kladené dotazy

- Nabíjení Magsafe je pomalé?
    - Ujistěte se, že je nabíječka Magsafe správně připojena a telefon je správně zarovnán v pouzdře.
- Příslušenství Magsafe nelepí?
    - Ověřte, zda je doplněk kompatibilní se systémem Magsafe, a zkontrolujte, zda je zadní strana pouzdra čistá.

## 6. Bezpečnostní opatření

- Uchovávejte mimo dosah dětí.

- V případě rozbití zacházejte opatrně, aby nedošlo k poranění skleněnými střepy.

  Pokud potřebujete další pomoc nebo máte jakékoli dotazy ohledně instalace, kontaktujte náš tým zákaznické podpory.

F

DVICED

## Coque en cuir Dviced avec Magsafe pour iPhone 16 Pro

Merci d'avoir choisi la **coque en cuir Dviced avec Magsafe** pour votre iPhone 16 Pro ! Ce manuel d'utilisation vous guidera sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement le boîtier pour garantir une qualité et une fonctionnalité durables.

### 1. Présentation du produit

- Compatibilité : Conçu pour iPhone 16 Pro
- Matériau : Cuir de qualité supérieure
- Magsafe : Anneau magnétique intégré qui prend en charge les accessoires Magsafe et la charge.
- Couleur : Bleu
- Protection : Offre une protection fiable contre les rayures, les chocs et les chutes.

### 2. Instructions d'installation

1. Préparation : Assurez-vous que votre iPhone 16 Pro est propre et exempt de poussière et de saleté avant de le placer dans l'étui.
2. Installation du boîtier :
    - Insérez d'abord le haut de l'iPhone dans l'étui.
    - Appuyez doucement sur le bas du téléphone jusqu'à ce que tous les coins soient bien ajustés dans l'étui.
    - Vérifiez que l'appareil est bien ajusté et que tous les boutons, ports et l'appareil photo sont facilement accessibles.

### 3. Utilisation de Magsafe

- Charge Magsafe :
    - Placez l'iPhone sur le chargeur Magsafe. L'aimant intégré dans le boîtier assure un bon alignement pour une charge sans fil efficace.
    - Assurez-vous que l'aimant se fixe solidement à l'iPhone et que la charge commence.
- Accessoires Magsafe :
    - Vous pouvez fixer divers accessoires Magsafe (tels que des porte-cartes ou des supports de voiture). Ceux-ci se connecteront facilement à l'arrière du boîtier à l'aide de l'aimant intégré.

### 4. Nettoyage et entretien

- Le cuir est un matériau naturel, alors manipulez-le avec douceur.
- Nettoyage : Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface en cuir. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs ou des nettoyants abrasifs, car ils pourraient endommager le cuir.
- Stockage : Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'étui dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil pour préserver son état.

### 5. Foire aux questions

- La charge Magsafe est-elle lente ?
    - Assurez-vous que le chargeur Magsafe est correctement connecté et que le téléphone est correctement aligné à l'intérieur de l'étui.

- Les accessoires Magsafe ne collent pas ?
    - Vérifiez que l'accessoire est compatible avec le système Magsafe et vérifiez que l'arrière du boîtier est propre.

## 6. Précautions de sécurité

- Tenir hors de portée des enfants.
- En cas de casse, manipulez avec précaution pour éviter de vous blesser par des éclats de verre.

Pour plus d'aide ou si vous avez des questions sur l'installation, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle.

D

DVICED

## Dviced Lederhülle mit Magsafe für iPhone 16 Pro

Vielen Dank, dass Sie sich für die **Dviced Lederhülle mit Magsafe** für Ihr iPhone 16 Pro entschieden haben! In diesem Benutzerhandbuch erfahren Sie, wie Sie das Gehäuse richtig verwenden und warten, um eine dauerhafte Qualität und Funktionalität zu gewährleisten.

### 1. Produktübersicht

- Kompatibilität: Entwickelt für iPhone 16 Pro
- Material: Premium-Leder
- Magsafe: Eingebauter Magnetring, der Magsafe-Zubehör und Aufladen unterstützt.
- Farbe: Blau
- Schutz: Bietet zuverlässigen Schutz vor Kratzern, Stößen und Stürzen.

### 2. Installationsanleitung

1. Vorbereitung: Vergewissern Sie sich, dass Ihr iPhone 16 Pro sauber und frei von Staub und Schmutz ist, bevor Sie es in die Hülle legen.
2. Einbau des Gehäuses:
    - Setze zuerst die Oberseite des iPhones in die Hülle ein.
    - Drücken Sie die Unterseite des Telefons vorsichtig nach unten, bis alle Ecken fest in der Hülle sitzen.
    - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät richtig sitzt und dass alle Tasten, Anschlüsse und die Kamera leicht zugänglich sind.

### 3. Verwenden von Magsafe

- **Magsafe Aufladen:**
    - Legen Sie das iPhone auf das Magsafe-Ladegerät. Der eingebaute Magnet im Gehäuse sorgt für die richtige Ausrichtung für ein effizientes kabelloses Laden.
    - Stellen Sie sicher, dass der Magnet fest am iPhone befestigt ist und der Ladevorgang beginnt.
- **Magsafe Zubehör:**
    - Sie können verschiedenes Magsafe-Zubehör (z. B. Kartenhalter oder Autohalterungen) anbringen. Diese lassen sich mit dem eingebauten Magneten einfach an der Rückseite des Gehäuses verbinden.

### 4. Reinigung und Wartung

- Leder ist ein natürliches Material, also gehen Sie vorsichtig damit um.
- Reinigung: Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Lederoberfläche zu reinigen. Vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Chemikalien oder Scheuermitteln, da diese das Leder beschädigen können.
- Lagerung: Bewahren Sie das Gehäuse bei Nichtgebrauch an einem trockenen, kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf, um seinen Zustand zu erhalten.

### 5. Häufig gestellte Fragen

- **Das Aufladen von Magsafe ist langsam?**
    - Stellen Sie sicher, dass das Magsafe-Ladegerät richtig angeschlossen und das Telefon richtig in der Hülle ausgerichtet ist.

- Magsafe-Zubehör klebt nicht?
    - Stellen Sie sicher, dass das Zubehör mit dem Magsafe-System kompatibel ist, und überprüfen Sie, ob die Rückseite des Gehäuses sauber ist.

## 6. Sicherheitsvorkehrungen

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Im Falle eines Bruchs vorsichtig handhaben, um Verletzungen durch Glasscherben zu vermeiden.

Für weitere Unterstützung oder wenn Sie Fragen zur Installation haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundensupport-Team.

RO

# Husă din piele Dviced cu Magsafe pentru iPhone 16 Pro

Vă mulțumim că ați ales **husa din piele Dviced cu Magsafe** pentru iPhone 16 Pro! Acest manual de utilizare vă va ghida cum să utilizați și să întrețineți corect carcasa pentru a asigura o calitate și o funcționalitate de lungă durată.

## 1. Prezentare generală a produsului

- Compatibilitate: Proiectat pentru iPhone 16 Pro
- Material: piele premium
- Magsafe: Inel magnetic încorporat care acceptă accesoriile și încărcarea Magsafe.
- Culoare: Albastru
- Protecție: Oferă protecție fiabilă împotriva zgârieturilor, impacturilor și căderii.

## 2. Instrucțiuni de instalare

1. Pregătire: Asigurați-vă că iPhone 16 Pro este curat și fără praf și murdărie înainte de a-l pune în carcasă.
2. Instalarea carcasei:
    - Introduceți mai întâi partea superioară a iPhone-ului în carcasă.
    - Apăsați ușor partea inferioară a telefonului până când toate colțurile sunt bine fixate în carcasă.
    - Verificați dacă dispozitivul se potrivește corect și dacă toate butoanele, porturile și camera sunt ușor accesibile.

## 3. Utilizarea Magsafe

- Încărcare Magsafe:
    - Așezați iPhone-ul pe încărcătorul Magsafe. Magnetul încorporat în carcasă asigură alinierea corectă pentru o încărcare wireless eficientă.
    - Asigurați-vă că magnetul se atașează în siguranță la iPhone și că încărcarea începe.
- Accesorii Magsafe:
    - Puteți atașa diverse accesorii Magsafe (cum ar fi suporturi pentru carduri sau suporturi auto). Acestea se vor conecta cu ușurință la spatele carcasei folosind magnetul încorporat.

## 4. Curățare și întreținere

- Pielea este un material natural, așa că manipulați-o cu ușurință.
- Curățare: Folosiți o cârpă moale, umedă pentru a curăța suprafața pielii. Evitați utilizarea substanțelor chimice dure sau a produselor de curățare abrazive, deoarece acestea pot deteriora pielea.
- Depozitare: Când nu este utilizat, depozitați carcasa într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumina directă a soarelui pentru a-i păstra starea.

## 5. Întrebări frecvente

- Încărcarea Magsafe este lentă?
    - Asigurați-vă că încărcătorul Magsafe este conectat corect și că telefonul este aliniat corect în carcasă.
- Accesoriile Magsafe nu se lipesc?
    - Verificați dacă accesoriul este compatibil cu sistemul Magsafe și verificați dacă partea din spate a carcasei este curată.

## 6. Măsuri de siguranță

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- În caz de rupere, manipulați cu atenție pentru a evita rănirea de către cioburile de sticlă.

Pentru asistență suplimentară sau dacă aveți întrebări despre instalare, vă rugăm să contactați echipa noastră de asistență pentru clienți.

SRB

DVICED

## Dviced kožna torbica sa Magsafe za iPhone 16 Pro

Hvala vam što ste odabrali **Dviced kožnu torbicu sa Magsafe-om** za vaš iPhone 16 Pro! Ovaj korisnički priručnik će vas uputiti kako pravilno koristiti i održavati kućište kako bi se osigurao dugotrajan kvalitet i funkcionalnost.

### 1. Pregled proizvoda

- Kompatibilnost: Dizajniran za iPhone 16 Pro
- Materijal: Vrhunska koža
- Magsafe: Ugrađeni magnetni prsten koji podržava Magsafe pribor i punjenje.
- Boja: Plava
- Zaštita: Nudi pouzdanu zaštitu od ogrebotina, udara, i padova.

### 2. Uputstva za instalaciju

1. Priprema: Uverite se da je vaš iPhone 16 Pro čist i bez prašine i prljavštine pre nego što ga stavite u kućište.
2. Instaliranje kućišta:
    - Prvo umetnite vrh iPhone-a u kućište.
    - Lagano pritisnite dno telefona dok se svi uglovi ne uklope u kućište.
    - Proverite da li se uređaj pravilno uklapa i da li su svi tasteri, portovi i kamera lako dostupni.

### 3. Korišćenje Magsafe-a

- Magsafe punjenje:
    - Postavite iPhone na Magsafe punjač. Ugrađeni magnet u kućištu obezbeđuje pravilno poravnanje za efikasno bežično punjenje.
    - Uverite se da je magnet sigurno pričvršćen za iPhone i punjenje počinje.
- Magsafe Dodatna oprema:
    - Možete da pričvrstite razne Magsafe dodatke (kao što su držači kartica ili nosači za automobile). Oni će se lako povezati sa zadnjom stranom kućišta pomoću ugrađenog magneta.

### 4. Čišćenje i održavanje

- Koža je prirodni materijal, pa je nežno rukovati.
- Čišćenje: Koristite meku, vlažnu krpu za čišćenje kožne površine. Izbegavajte upotrebu jakih hemikalija ili abrazivnih sredstava za čišćenje, jer mogu oštetiti kožu.
- Skladištenje: Kada se ne koristi, čuvajte kućište na suvom i hladnom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti kako biste sačuvali njegovo stanje.

### 5. Često postavljana pitanja

- Magsafe punjenje je sporo?
    - Uverite se da je Magsafe punjač pravilno povezan i da je telefon pravilno poravnat unutar kućišta.
- Magsafe pribor se ne drži?
    - Proverite da li je dodatna oprema kompatibilna sa Magsafe sistemom i proverite da li je zadnja strana kućišta čista.

### 6. Mere predostrožnosti

- Čuvati van domašaja dece.
- U slučaju loma, pažljivo rukujte kako biste izbegli povrede od krhotina stakla.

Za dalju pomoć ili ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa instalacijom, obratite se našem timu za podršku korisnicima.

SK

# Kožené puzdro Dviced s Magsafe pre iPhone 16 Pro

Ďakujeme, že ste si pre svoj iPhone 16 Pro vybrali **kožené puzdro Dviced s Magsafe**! Táto používateľská príručka vás prevedie správnym používaním a údržbou puzdra, aby ste zabezpečili dlhotrvajúcu kvalitu a funkčnosť.

## 1. Produkt skončilview

- Kompatibilita: Navrhnuté pre iPhone 16 Pro
- Materiál: Prémiová koža
- Magsafe: Vstavaný magnetický krúžok, ktorý podporuje príslušenstvo Magsafe a nabíjanie.
- Farba: modrá
- Ochrana: Ponúka spoľahlivú ochranu pred poškriabaním, nárazmi a pádmi.

## 2. Pokyny na inštaláciu

1. Príprava: Pred vložením do puzdra sa uistite, že je váš iPhone 16 Pro čistý a bez prachu a nečistôt.
2. Inštalácia puzdra:
    - Najskôr vložte hornú časť iPhonu do puzdra.
    - Jemne zatlačte na spodnú časť telefónu, kým nezapadnú všetky rohy do puzdra.
    - Skontrolujte, či zariadenie správne sedí a či sú všetky tlačidlá, porty a fotoaparát ľahko prístupné.

## 3. Používanie Magsafe

- Nabíjanie Magsafe:
    - Umiestnite iPhone na nabíjačku Magsafe. Zabudovaný magnet v puzdre zaisťuje správne zarovnanie pre efektívne bezdrôtové nabíjanie.
    - Uistite sa, že je magnet bezpečne pripevnený k iPhonu a nabíjanie sa začne.
- Príslušenstvo Magsafe:
    - Môžete pripevniť rôzne príslušenstvo Magsafe (napríklad držiaky kariet alebo držiaky do auta). Tie sa ľahko pripoja k zadnej časti puzdra pomocou zabudovaného magnetu.

## 4. Čistenie a údržba

- Koža je prírodný materiál, preto s ňou zaobchádzajte jemne.
- Čistenie: Použite mäkký, damp handričkou na čistenie koženého povrchu. Vyhnite sa používaniu agresívnych chemikálií alebo abrazívnych čistiacich prostriedkov, pretože môžu poškodiť kožu.
- Skladovanie: Keď puzdro nepoužívate, skladujte ho na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, aby sa zachoval jeho stav.

## 5. Často kladené otázky

- Nabíjanie Magsafe je pomalé?
    - Uistite sa, že nabíjačka Magsafe je správne pripojená a telefón je správne zarovnaný v puzdre.
- Príslušenstvo Magsafe sa nelepí?
    - Skontrolujte, či je príslušenstvo kompatibilné so systémom Magsafe a skontrolujte, či je zadná strana puzdra čistá.

## 6. Bezpečnostné opatrenia

- Uchovávajte mimo dosahu detí.

- V prípade rozbitia zaobchádzajte opatrne, aby ste predišli zraneniu sklenenými črepmi.

  Ak potrebujete ďalšiu pomoc alebo ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa inštalácie, kontaktujte náš tím zákazníckej podpory.

SLO

# Dviced usnjena torbica z Magsafe za iPhone 16 Pro

Hvala, ker ste za svoj iPhone 16 Pro izbrali **usnjeno torbico Dviced z Magsafe**! Ta uporabniški priročnik vas bo vodil o pravilni uporabi in vzdrževanju ohišja, da zagotovite dolgotrajno kakovost in funkcionalnost.

## 1. Pregled izdelka

- Združljivost: Zasnovano za iPhone 16 Pro
- Material: Premium usnje
- Magsafe: Vgrajen magnetni obroč, ki podpira dodatno opremo Magsafe in polnjenje.
- Barva: Modra
- Zaščita: Ponuja zanesljivo zaščito pred praskami, udarci in padci.

## 2. Navodila za namestitev

1. Priprava: Prepričajte se, da je vaš iPhone 16 Pro čist in brez prahu in umazanije, preden ga položite v ovitek.
2. Namestitev ohišja:
    - Najprej vstavite zgornji del iPhonea v ohišje.
    - Nežno pritisnite spodnji del telefona, dokler niso vsi vogali varno nameščeni v ohišju.
    - Preverite, ali je naprava pravilno nameščena in ali so vsi gumbi, vrata in fotoaparat zlahka dostopni.

## 3. Uporaba Magsafe

- Polnjenje Magsafe:
    - iPhone postavite na polnilnik Magsafe. Vgrajen magnet v ohišju zagotavlja pravilno poravnavo za učinkovito brezžično polnjenje.
    - Prepričajte se, da je magnet varno pritrjen na iPhone, in polnjenje se začne.
- Dodatki Magsafe:
    - Pritrdite lahko različne dodatke Magsafe (kot so imetniki kartic ali nosilci za avtomobile). Ti se bodo z lahkoto povezali z zadnjo stranjo ohišja z vgrajenim magnetom.

## 4. Čiščenje in vzdrževanje

- Usnje je naravni material, zato z njim ravnajte nežno.
- Čiščenje: Za čiščenje usnjene površine uporabite mehko, vlažno krpo. Izogibajte se uporabi ostrih kemikalij ali abrazivnih čistil, saj lahko poškodujejo usnje.
- Shranjevanje: Ko ne uporabljate, shranjujte etui na suhem in hladnem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe, da ohranite njegovo stanje.

## 5. Pogosto zastavljena vprašanja

- Polnjenje Magsafe je počasno?
    - Prepričajte se, da je polnilnik Magsafe pravilno priključen in da je telefon pravilno poravnan v ohišju.
- Dodatki Magsafe se ne držijo?
    - Preverite, ali je dodatna oprema združljiva s sistemom Magsafe, in preverite, ali je zadnji del ohišja čist.

## 6. Varnostni ukrepi

- Hranite izven dosega otrok.

- V primeru zloma ravnajte previdno, da se izognete poškodbam steklenih delcev.

  Za nadaljnjo pomoč ali če imate kakršna koli vprašanja o namestitvi, se obrnite na našo skupino za podporo strankam.

ES

# Funda de cuero Dviced con Magsafe para iPhone 16 Pro

¡Gracias por elegir la **funda de cuero Dviced con Magsafe** para tu iPhone 16 Pro! Este manual del usuario lo guiará sobre cómo usar y mantener correctamente el estuche para garantizar una calidad y funcionalidad duraderas.

## 1. Descripción general del producto

- Compatibilidad: Diseñado para iPhone 16 Pro
- Material: Cuero de primera calidad
- Magsafe: Anillo magnético incorporado que admite accesorios y carga de Magsafe.
- Color: Azul
- Protección: Ofrece una protección fiable contra arañazos, impactos y caídas.

## 2. Instrucciones de instalación

1. Preparación: Asegúrese de que su iPhone 16 Pro esté limpio y libre de polvo y suciedad antes de colocarlo en la funda.
2. Instalación de la carcasa:
    - Inserta primero la parte superior del iPhone en la funda.
    - Presione suavemente la parte inferior del teléfono hasta que todas las esquinas estén bien ajustadas en la funda.
    - Compruebe que el dispositivo encaje correctamente y que se pueda acceder fácilmente a todos los botones, puertos y la cámara.

## 3. Uso de Magsafe

- Carga Magsafe:
    - Coloque el iPhone en el cargador Magsafe. El imán incorporado en el estuche garantiza la alineación adecuada para una carga inalámbrica eficiente.
    - Asegúrese de que el imán se adhiera de forma segura al iPhone y comience la carga.
- Accesorios Magsafe:
    - Puede colocar varios accesorios Magsafe (como tarjeteros o soportes para automóviles). Estos se conectarán fácilmente a la parte posterior de la carcasa mediante el imán incorporado.

## 4. Limpieza y mantenimiento

- El cuero es un material natural, así que manéjalo con cuidado.
- Limpieza: Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del cuero. Evite el uso de productos químicos agresivos o limpiadores abrasivos, ya que pueden dañar el cuero.
- Almacenamiento: Cuando no esté en uso, guarde el estuche en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa para preservar su condición.

## 5. Preguntas frecuentes

- ¿La carga de Magsafe es lenta?
    - Asegúrese de que el cargador Magsafe esté conectado correctamente y que el teléfono esté correctamente alineado dentro de la funda.

- ¿Los accesorios Magsafe no se pegan?
    - Verifique que el accesorio sea compatible con el sistema Magsafe y verifique que la parte posterior de la carcasa esté limpia.

## 6. Precauciones de seguridad

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- En caso de rotura, manéjelo con cuidado para evitar lesiones por fragmentos de vidrio.

Para obtener más ayuda o si tiene alguna pregunta sobre la instalación, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.